追記《蘇州虎丘孫子紀念亭修建追記》[1]

李仁繆

目 次

一、 前言
二、 〈孫子紀念亭〉、〈孫子紀念碑〉與〈孫武子亭〉
1.溯源，2. 籌建〈孫子紀念亭〉，3. 建成〈孫子紀念碑〉，4. 改建〈孫武子亭〉
三、〈孫子十三篇全文碑〉
1.勒石，2.遷徙，3. 現況，4. 現存拓本
四、〈孫武子祠〉
1.孫星衍建〈孫武子祠〉，2.新建〈孫武子祠〉，3.〈孫子十三篇全文碑〉新石刻
五、結語
六、參考文獻

一、前言

孫武，字長卿（後人尊稱為孫子或孫武子），生於紀元前五百多年（544 BC－496 BC），其所發明的《孫子兵法》十三篇，直至現世紀，世界上尚無兵書出其右者。 抗戰勝利國民政府還都南京後，先父李浴日先生特往蘇州探訪這一個巨人的遺跡，如「孫塚」、「孫墩」，與清代考據家孫星衍為孫子所建的〈孫子祠堂〉等，皆毫無所獲。 為了讓後人負起繼往開來的責任，使祂和宇宙一樣的永存，李浴日與愛好孫子諸友於1947年成立了「孫子紀念亭籌建委員會」，期為這位巨人完成一座巍峨堂皇的〈孫子紀念亭〉。 但是由於國共戰事吃緊，祇得暫時放棄「建亭」的計劃，改為「建碑」。 1948年〈孫子紀念碑〉建成于蘇州虎丘山真娘墓東側與東嶺千人石畔的空地，但毀于1951年；該址現有的〈孫武子亭〉為1984年所建。

原「建亭」計畫中亦包括構建〈孫子十三篇全文碑〉于亭側，籌委會決定原文勒石以最古之宋版《孫子》為主，並請國內名書法家汪東先生揮就，蘇州貞石齋主人錢榮初鐫刻。 1949年碑文鳩工後，未及移建虎丘，而蘇州已解放。 1959年，錢榮初先生將此碑文勒石獻給蘇州市文管委，現置於蘇州市碑刻博物館。另有存世〈孫子十三篇全文碑〉拓本三版。

清嘉慶十一年(1806年)，由孫武子的五十七世孫孫星衍所建之〈孫武子祠〉，坐落于蘇州城西虎丘山東山濱內，1860年間毀于太平天國戰火。 2015年蘇州市政府於虎丘山北新建包括〈孫武子祠〉建築群、〈孫武閣〉及〈孫武苑廣場〉等在內「孫武祠景區」；〈孫武子祠〉位在景區西側，其享堂內壁兩隅懸掛著當年汪東先生所書〈孫子十三篇全文碑〉的複刻板塊。

為延續先父李浴日先生傳承孫子之遺志，負起繼往開來的責任，筆者依循先父當年的足跡兩度探訪蘇州，在此以先父1953年的撰文《蘇州虎丘孫子紀念亭修建追記》[1] 為本，將所見所聞再作追記以示紀念。

二、〈孫子紀念亭〉、〈孫子紀念碑〉與〈孫武子亭〉

1． 溯源

1946年李浴日先生為了紀念先聖孫子，集思為這一個巨人修建一座紀念亭。

“大凡宇宙是永存的，是不滅的，但人類在宇宙上所經營的一切，則有其時間性。阿房宮何在？羅馬之城何在？古昔聖賢的遺跡又有多少尚存？但我想，倘若後人負起「繼往開來」的責任，未必不可使牠和宇宙一樣的永存。孫星衍所建的祠堂是湮滅了，我們今日為紀念先聖，總應有一個歷史性的表現吧！當時我抱著這種心情回到南京，將所見所聞告訴愛好孫子諸友，適值抗戰勝利之後，大家的精神上都很愉快，於是大家便發起為這一個巨人來修建一座紀念亭，雖說未敢比擬英人紀念莎士比亞，美人紀念愛迪生那種盛舉。”(1)

2．籌建〈孫子紀念亭〉

1947年各界有志之士在南京成立了「孫子紀念亭籌建委員會」。

“經過一個短期間的醞釀之後，大家便成立了一個「孫子紀念亭籌建委員會」，時為民國三十六年秋，由籌備大會推舉楊言昌、柯遠芬、彭戰存（代表蘇州方面）、齊廉、徐森、陳縱材、高植明、魏希文、方滌瑕、許高陽、陳士華諸先生及我本人為籌建委員，并推定楊言昌、柯遠芬兩先生及本人為常務委員，又敦請于右任、居正、白崇禧、錢大鈞、徐培根、劉詠堯諸先生簽名為贊助人。當即分頭勸捐，期為這一個巨人完成一座巍峨堂皇的紀念亭，亭中置孫子的白石像，亭側建〈十三篇全文碑〉。周圍栽以青松翠柏，如有餘款，設孫子論文獎金。不待說，這在國防精神上、兵學建設上是具有相當意義的。自三十六年秋至翌年秋止，費時一年，共收到國幣二億餘元，陸續換得黃金八兩餘及水泥八十四包，另聯勤總部郭悔吾將軍撥助鋼筋三百公斤，不消說，這個數目距離我們的目標很遠，於此使我們深深感到為紀念古人募捐之難！”(1)

“民國三十五年(1946年)冬，由國民政府軍政要人和社會名流在南京發起成立了「孫子紀念亭籌建委員會」，〈孫子紀念亭〉的亭址選在虎丘山“千人石畔、五十三參石級下空地”，即今虎丘山東嶺下的一片空地之上。 當年建亭公佈的贊助人有25位，幾乎都是國民政府黨、政、軍界中的要人、名人。 如:鄒魯、白崇禧、居正、于右任、張治中、薛岳、王雲五、劉斐、閻錫山、錢大鈞等等。 此舉還得到了蔣介石的支援，親筆為亭額題字「兵法十三篇」。 ”(2)

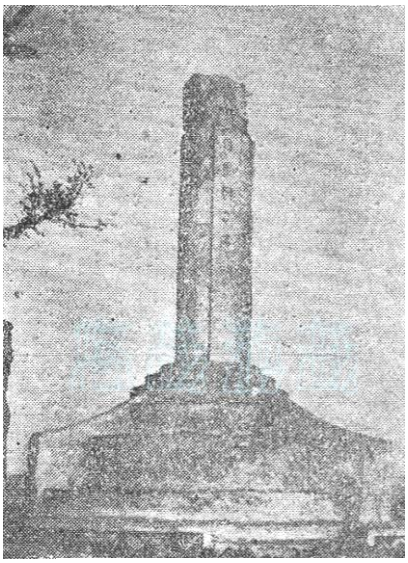
3．建成〈孫子紀念碑〉

1948年因應局勢，「孫子紀念亭籌建委員會」決定改為建〈孫子紀念碑〉，次年建成，後毀於1951年。

“因徐蚌會戰的失敗，整個大陸像捲起一陣大風暴，三十七年冬南京實行大疏散，人心惶惶，不可終日。這時大家認為捐募工作已無法繼續，但所募得之款不敷「建亭」，因為如果依照工程師原設計之圖樣去建築，起碼也要三十兩黃金。經再三考慮後，祇得暫時放棄「建亭」的計劃，改為「建碑」。至於紀念碑建築圖，因當時不易找到見義勇為的工程師設計，我於千思萬想之餘，偶和木刻畫家楊隆生兄商得一圖案，由他繪成初稿交承建商 ，這是以十三篇為原則的，

即碑高十三華尺，半徑三華尺，尖端為十三篇作展開形（如照片）：上面橫掛一柄三尺長的鋼劍。這座紀念碑矗立於蘇州虎丘的一小丘上，面朝獅子山，傍長大樹兩株，蔭涼可人。”[1]

“民國三十七年(1948年)冬，正逢淮海戰役，「孫子紀念亭籌建委員會」無力顧及建亭事宜，加之通貨膨脹，資金缺口增大，乃決定改建亭為建〈孫子紀念碑〉，由木刻畫家楊隆生繪成圖案，碑高13華尺，半徑3華尺，尖端為「兵法十三篇」 作展開形，上面橫掛一柄3尺長的鋼劍。 紀念碑矗立于虎丘的一小丘上，傍大樹兩株，面朝獅子山，左鄰闔閭墓，表現君臣死後相依之狀，氣象殊勝。 〈孫子紀念碑〉原位於虎丘真娘墓東側，即新建的孫武子亭處。 〈孫子紀念碑〉立于民國三十七年(1948年)，毀于民國四十年(1951年)，原址改立〈中國人民志願軍戰士墓〉的紀念碑。 ”[2]



①〈孫子紀念碑〉圖[1]

②〈孫子紀念碑〉圖[2]

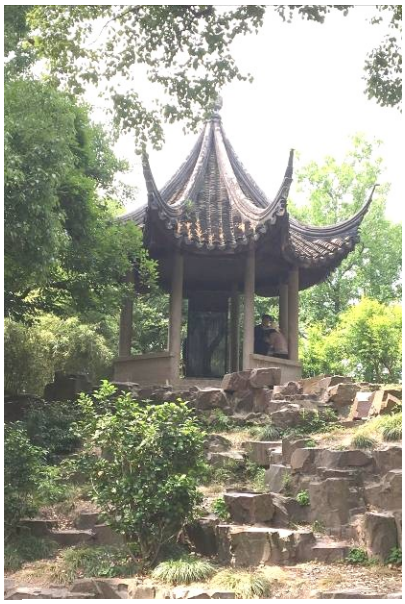
4．改建〈孫武子亭〉

1955年在原址新建〈孫子紀念亭〉，文革中遭到破壞；1984年在原址再建〈孫武子亭〉至今。

“1954年後，烈士陵園陸續遷到橫山。 1955年，在原址新建一座〈孫子紀念亭〉。 文革中，亭再遭到破壞。 現今矗立在虎丘東嶺的〈孫武子亭〉，為1984年重建。 亭額「孫武子亭」，由時任國防部長張愛萍將軍書寫。 亭中立一青石碑，陽面刻有張將軍題詞:「孫子兵法，克敵制勝；嬌娘習武，佳話流傳」。 陰面刻有莫如和先生的碑記。 ”[2]

“1955年，蘇州解放後，有識之士屢屢向人民政府建議，在虎丘山建造〈孫子紀念亭〉，不久，政府接受建議而出資建亭。 1966年文革動亂中，紀念亭遭到破壞，1984年又重建。 紀念亭坐落在虎丘山風景區內，亭高三丈，外形八角四面，底座、石欄、圓柱，均採用花崗石；脊背為黑色蘇瓦，陡直，呈飛簷翹角勢。 亭子整體重型精美，古色西香，與景點融為一體。 由張愛萍

將軍書額:「孫武子亭」。 亭中央立一青石碑，正面鐫刻張將軍親筆題詩，草書遒勁剛健:「孫子兵法，克敵制勝；嬌娘習武，佳話流傳」。 ” [3]



③〈孫武子亭〉

④〈孫武子亭〉亭額

⑤亭內石碑正面張愛萍將軍題詩

⑥亭內石碑背面莫如和先生碑記

三、〈孫子十三篇全文碑〉

1. 勒石

原「建亭」計劃中包括構建〈孫子十三篇全文碑〉於亭側，汪東書錢榮初刻的全文碑完成于1949年。

“欲將《孫子》十三篇原文勒石，而各版本均有出入之處，大家都同意以最古之宋版《孫子》為主，再對照其餘版本校正，但校正古書是不容易的，楊齊兩先生要我打頭陣，我為了此事，足足忙了好幾天，校正後先送楊老先生一閱，復提出會中通過，始決定分別敦請國內名書法家于右任、商衍流、梁寒操、汪東、周鍾嶽、沈尹默諸先生一共十三人，各揮乙篇。當時因時局緊張，只收到梁先生寄來「軍形第四」，汪先生：「虛實第六」，周先生：「九變第八」，商先生：「火攻第十一」四篇，尚差九篇，在急不及待的情形之下，只得改請汪東先生負全責，汪先生為國學巨子，蘇州人，當時閒居故里，甚樂玉成，儘速照我們校定本揮就寄回，再經我們校讀一過，始行勒石。卅八年（1949）冬，我在香港去函蘇州貞石齋主人錢君，詢以紀念碑有否被毀，他回信說，碑尚無恙，並寄我全文碑拓本一份。惟此碑鳩工後，未及移建虎丘，而蘇州已棄守，故由錢君祕密地埋藏起來，以避共軍耳目。拓本帶臺，由廖忠國將軍出資裱成攝影分贈。”(1)

“1947年秋，國民黨一批軍事學界名流，以李浴日、楊言昌諸人為首，發起成立了孫子紀念亭籌建委員會。 委員會進行了一系列募捐、勘察等活動，然終因淮海戰役的失敗和所募之款不敷建亭而中止。 而李浴日所托吳縣貞石齋所刻〈孫子十三篇全文碑〉終於完成，此碑文由於右任、梁寒操、沈尹默三位書法大家分別書就，貞石齋錢榮初先生親手鐫刻，歷時3月，勒石尚未鳩工，李浴日已攜家撤退至臺灣。 1948年此碑竣工後，錢覆信告之，並將碑文拓片寄出去，碑為青石質地，長164公分，寬80公分，厚19.5公分；碑基座高56公分，長177公分，碑刻分正反兩面，碑額書以「孫子十三篇全文碑」八個篆體字，正文為楷書。 書法流暢瀟灑，秀勁有力，結構嚴謹，為書法家吳縣汪東所書，堪稱書法與碑刻珍品，是紀念兵聖孫武的一現代寶物。 ”(3)

2．迁徙

解放後〈孫子十三篇全文碑〉未能移建，1959年先置蘇州文廟，後置碑刻博物館。

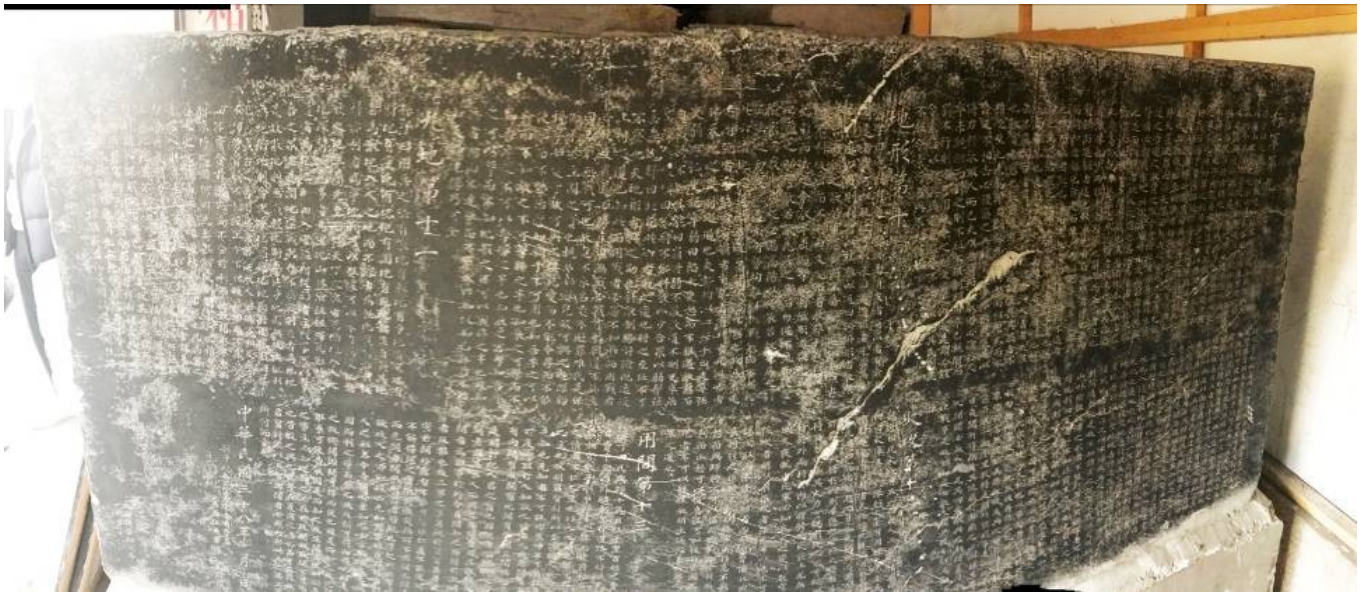
“1948年，蘇州解放後，錢榮初先生只得將石碑放在店中，無法移建。 1959年，錢榮初先生將此碑獻出，由蘇州市文管會接收，置於文廟空地上，經長期風雨浸蝕和任人踐踏，致使一面碑文呈模糊狀。 直至1993年，經有關人士的建議和多方商議，才坐落到蘇州碑刻博物館明倫堂西南側的平地上，四周為花木板書簇擁，顯出其應有的價值。 ”(3)

3．現況

2017年12月筆者造訪蘇州碑刻博物館時，該石碑已轉入該館之儲藏庫存放（見下圖）。

⑦〈孫子十三篇全文碑〉正面圖

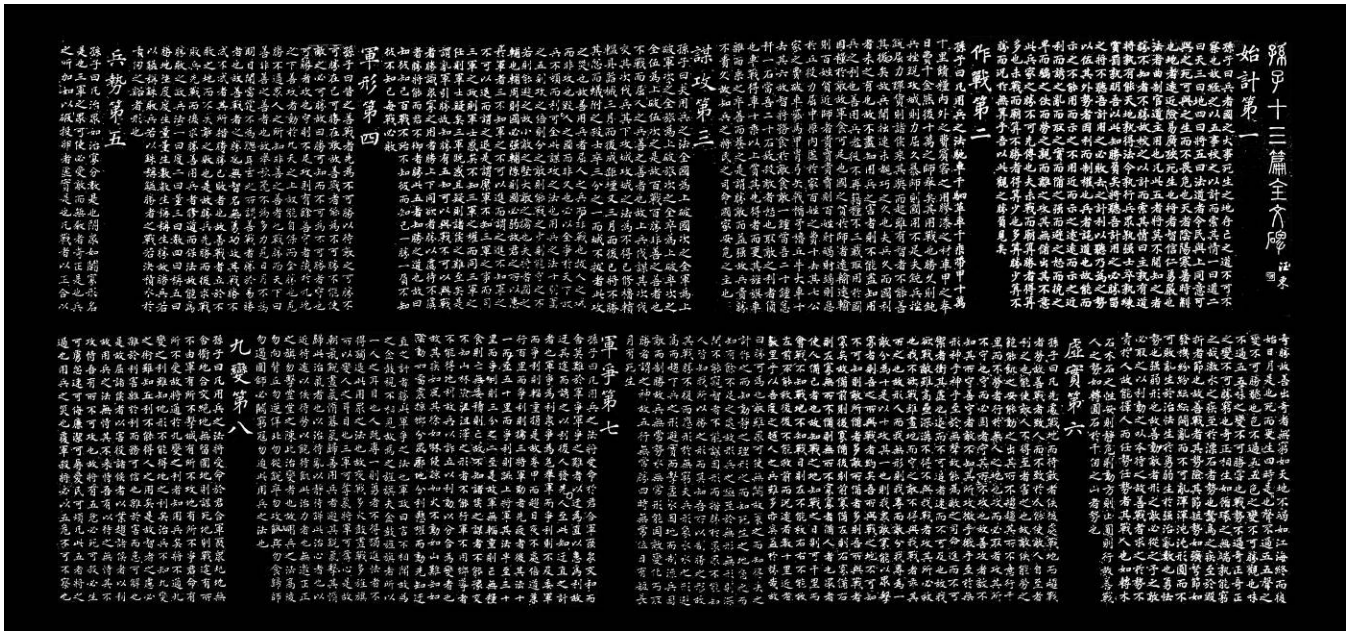
⑧〈孫子十三篇全文碑〉反面圖



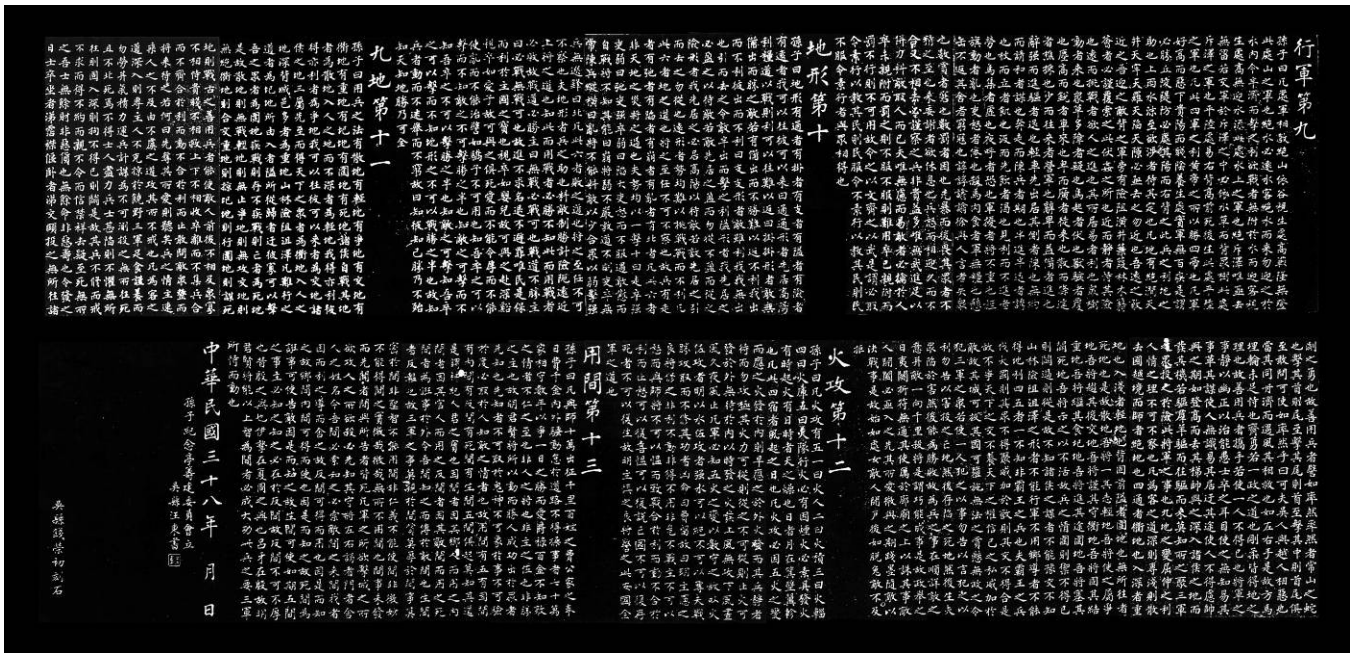
⑨〈孫子十三篇全文碑〉反面全景圖

4．現存拓本

1) 以《孫子兵法總檢討》[5] 中登錄 14 幅拓本重建的〈孫子十三篇全文碑〉碑文（李佳玲作）：

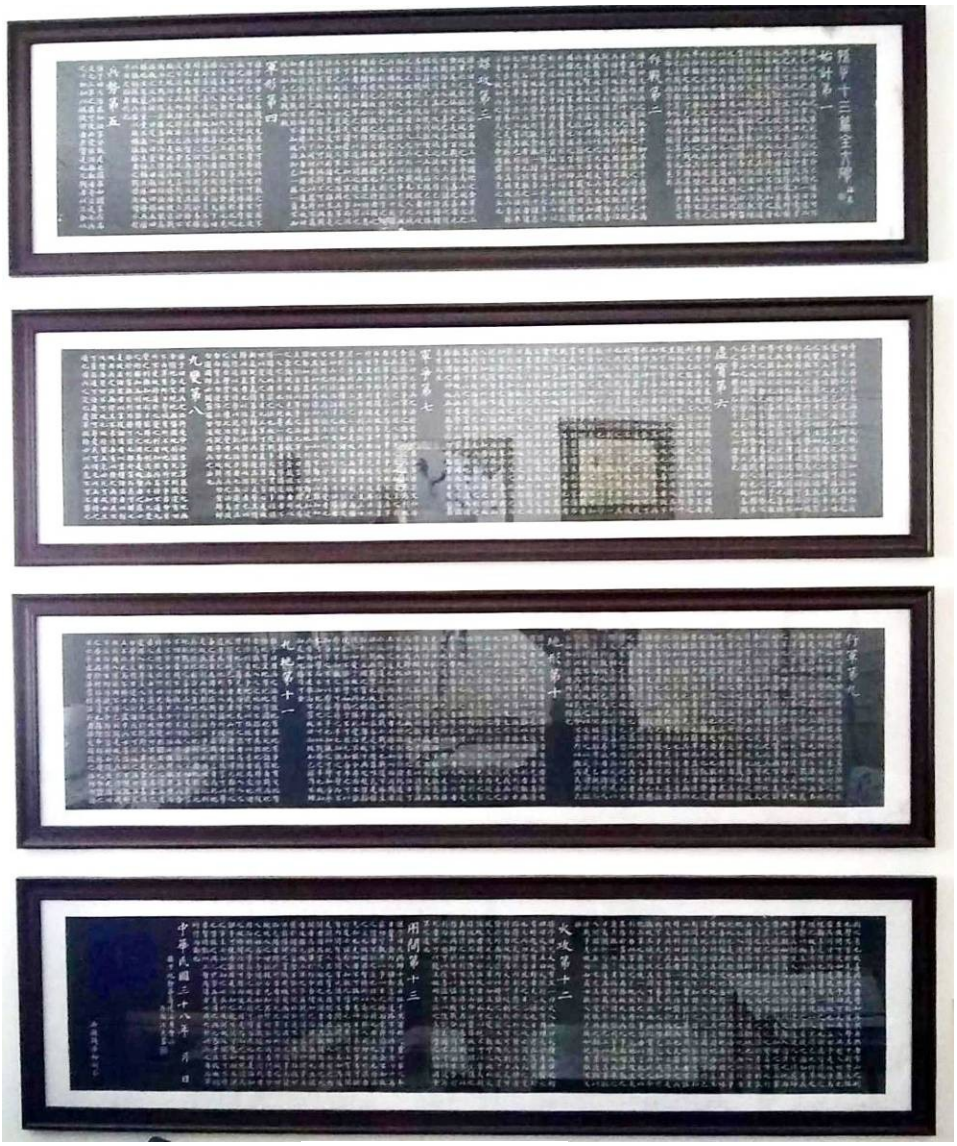


⑩〈孫子十三篇全文碑〉正面拓本重建圖



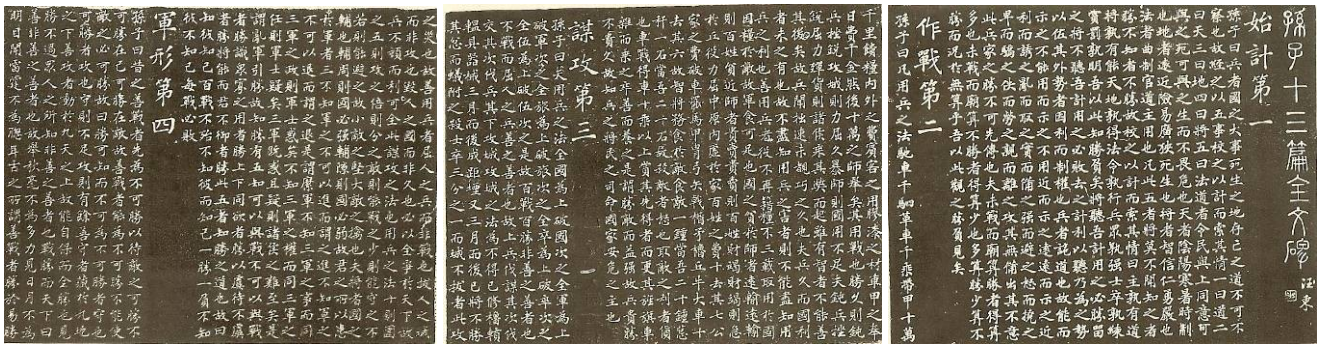
⑪〈孫子十三篇全文碑〉反面拓本重建圖

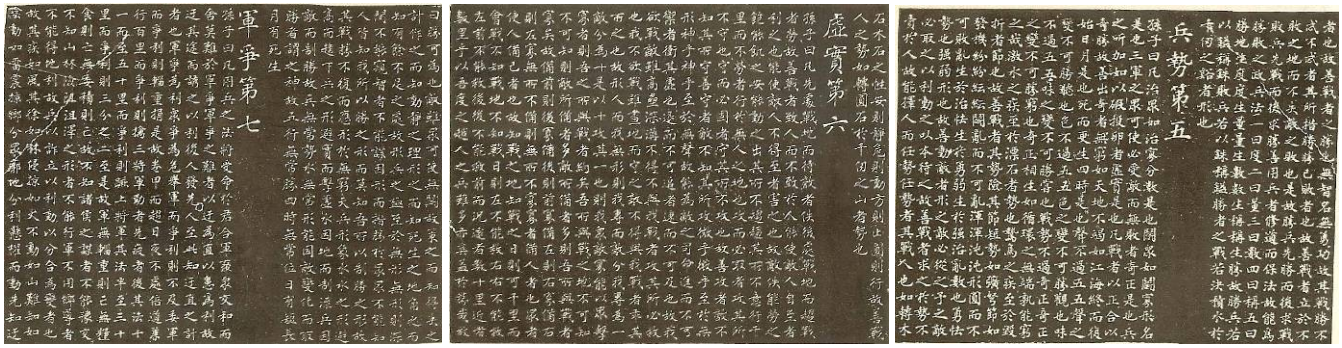
2) 現存於李仁師家中的 4 幅拓本：



⑫〈孫子十三篇全文碑〉4 幅拓本圖

3) 登錄於《孫子兵法總檢討》[5] 一書中的 14 幅拓本：





⑬〈孫子十三篇全文碑〉14 幅拓本圖

四、〈孫武子祠〉

1. 孫星衍建〈孫武子祠〉

孫子五十七世孫孫星衍于清嘉慶十一年(西元1806年)在蘇州城西虎丘山東山濱內建造〈孫子祠堂〉一座，祠堂後毀于太平天國戰火。

“又有清代考據家孫星衍（孫子五十七世孫，江蘇武進人）基於宗族的觀念，在蘇州虎丘東麓建祠塑像來奉祀他。但規模亦很小。抗戰勝利後，我自重慶回到南京。為著完成孫子研究上的一些工作，特往蘇州探訪這一個巨人的遺跡。如「孫冢」、「孫墩」等，毫無所獲，又按址往訪距今不過百餘年的孫星衍所建的祠堂，否料「踏破鐵鞋無覓處」，叩之山上的寺僧，也不知道有這麼一回事，怎不令人抑天長嘆！”(1)

“孫武子祠原在虎丘東麓。 清嘉慶十一年(1806年)，由孫子的五十七世孫，時任山東督糧道的孫星衍，聯絡江、浙兩地孫氏族人，發起在虎丘建孫武子祠，孫星衍撰《虎丘新建吳將孫子祠堂碑記》，連同「孫子畫像碑」一起置於祠中。 後毀於清咸豐十年(1860年)的太平軍，祠毀碑失。 1984年，吳縣文管會在北橋鎮石橋村考查文物時，從一農戶家中發現了當年置於祠中的「孫子畫像碑」，此碑現藏開元寺無樑殿內。 ”(2)

“清嘉慶十一年(西元1806年)，陽湖(今江蘇武進市)孫星衍念念不忘先祖業績，為吳地沒有一所紀念孫武的專祠而抱憾，於是聯絡江、浙等地的孫氏後裔，發起在蘇州建造孫子祠堂。其集資購得一榭園進行改建，仲秋時節，孫星衍為祠堂寫下《虎丘新建吳將孫子祠堂碑記》。祠堂坐落于蘇州城西虎丘山東山濱內，清顧祿《桐橋倚棹錄》雲:「孫武子祠，一名滄漬廟，在東山濱內，祀吳王客、齊孫武子及其孫臏。 」並記「一榭園在東山濱北。 ..... 園中有亭翼然，負山面水，別饒幽致。 」清咸豐三十年(西元1860年)，祠堂毀于太平天國戰火。 隨著時日的推移，當地人已不知「東山濱」這一地名所指何處，由是其祠在虎丘山的確位置今人已無從知曉。 ”(3)

2．新建〈孫武子祠〉

2015 年蘇州市政府于虎丘山北新建包括〈孫武子祠〉、〈孫武閣〉及〈孫武苑廣場〉等在內的「孫武祠景區」，在〈孫武子祠〉享堂內壁兩隅懸掛著當年汪東先生所書〈孫子十三篇全文碑〉的新刻板塊 12 幅。

“虎丘景區相關負責人介紹，孫武祠景區位於虎丘山北，西接花神廟景區、北臨 312 國道，南至後山濱，包括孫武祠建築群、孫武閣及孫武苑廣場等在內，該專案占地 1.16 公頃，建築面積 1000 平方米。 孫武祠建築群在景區西側，坐北朝南，分為三進，包括石牌坊、門廳、石板橋、過廳、享堂、東西碑廊、東西廂房等。 二層孫武閣位於景區東側，古色古香、精緻典雅。孫武苑廣場上，有一堵長 24-25 米、高 3.9 米的「裝飾浮雕牆」，以黃石假山點綴。 據悉，這堵「浮雕牆」將以「孫武諫吳」「武伍之謀」「揚威諸侯」「辟隱深居」四個篇章，來概括孫武的一生。 孫武祠景區內的陳設佈置將在 2015 年徹底完工。 屆時，虎丘景區將形成北部一榭園、孫武子祠，西部花神廟為主的新遊覽亮點。 ”(4)

⑭新建〈孫武子祠〉享堂正門

⑮新建〈孫武子祠〉享堂內的陳設（左右二隅懸有〈孫子十三篇全文碑〉的新刻石板各 6 幅）

3. 〈孫子十三篇全文碑〉新石刻

新建〈孫武子祠〉內的新刻石板（目測：長約 100、高約 80、厚約 0.5 公分），懸掛於玻璃木框內，共有 12 幅；不同於原刻〈孫子十三篇全文碑〉之處為新刻字體較大、每行 26 字（原碑 20 字），且文末無“吳縣錢榮初刻石”的字樣。

⑯〈孫子十三篇全文碑〉新石刻與原勒石的起文對照圖

⑰〈孫子十三篇全文碑〉新石刻與原勒石的文末對照圖

五、結語

2017 年 12 月 25 日應《世界兵聖雜誌社》韓勝寶社長之邀請造訪蘇州〈孫武紀念園〉，並承孫則寧、韓雪晨與談世茂等前輩們的引導，赴〈蘇州碑刻博物館〉探視七十年前先父所籌劃但終未能一見的〈孫子十三篇全文碑〉，有緣經歷了先父當年奔走籌建〈孫子紀念亭〉的心路。2018 年 5 月 12 日應邀出席第三屆世界兵聖相城峰會，會中除了結識海內外從事孫子研究的學者專家與仁人志士，還親身目睹國內孫學的蓬勃發展；次日蒙孫憲春祕書長與楊學良會長招待，參觀蘇州虎丘〈孫武祠〉〈孫武子亭〉與穹窿山〈孫武苑〉〈孫武文化園〉等景點。此蘇州雙行不但一步一腳印的走過先父當年崇揚孫子的足跡，更見證了先父一生研究孫子兵法志業得以傳承，深感無比的榮幸與感恩。

六、參考文獻：

（1）李浴日《蘇州虎丘孫子紀念亭修建追記》；《戰鬥月刊》第一卷第六期1953年11月
http://www.leeyuri.org/1-5TingBei.pdf
（2）〈孫子紀念碑〉追憶消失的虎丘（十）
http://blog.sina.com.cn/s/blog_5d227d5c0102elpy.html
（3）百度〈孫子祠〉
https://baike.baidu.com/item/%E5%AD%99%E5%AD%90%E7%A5%A0
（4）鳳凰網江蘇《蘇州虎丘景區重建〈孫武子祠〉再現孫武一生軌迹》
http://js.ifeng.com/humanity/detail_2014_08/27/2835125_0.shtml
（5）李浴日《孫子兵法總檢討》，1956年世界兵學社發行
http://www.leeyuri.org/ZongjiantaoScan.pdf

（2018 年 6 月 8 日謹記）